

# Press Release



2013年6月14日  
トランスコスモス株式会社

## トランスコスモス、インドネシアでコールセンター事業を開始 ～トランスコスモス・インドネシアを設立、ASEANでの事業展開加速を目指す～

トランスコスモス株式会社(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長兼 COO:奥田昌孝、証券コード:9715、以下、トランスコスモス)は、インドネシアの大手財閥サリム・グループのIT企業であるPT Cyberindo Aditama(ピーティーサイバーインドアディタマ、本社:インドネシア ジャカルタ、President/CEO ダニ・スマルソノ Dani Sumarsono、以下、CBN)との合弁会社、トランスコスモス・インドネシア株式会社(英語表記:PT transcosmos Indonesia)を設立しました。インドネシア市場向けに、主にコールセンターサービスを提供します。

### ■合弁会社の概要

名称: トランスコスモス・インドネシア株式会社  
英語表記: PT transcosmos Indonesia  
代表: President Director 原 浩芳  
所在地: Sarana Jaya Building 5th Fl. Jl. Budi Kemuliaan I/1. Jakarta 10110, Indonesia  
設立年月日: 2013年6月  
資本金: 約2百万米ドル  
出資比率: トランスコスモス 50%、CBN 50%  
席数: 514席  
事業内容: コールセンター、ソーシャルメディアマネジメント、VOC(顧客の声)分析  
対応言語: インドネシア語

CBNとトランスコスモスは、2012年11月22日に合弁会社設立に関して基本合意しました(\*)。設立したトランスコスモス・インドネシアでは、これまでトランスコスモスが日本・中国・韓国などのアジア地域を中心に提供してきたノウハウをもとに、インバウンド・アウトバウンドコール、ソーシャルメディアマネジメント、VOC(顧客の声)分析など、統合化されたコールセンターサービスを提供します。将来的にはデジタルマーケティングやECアウトソーシングなどのサービスも展開する予定です。

(\*)2012年11月26日発表のプレスリリースは、以下をご確認ください。

トランスコスモス、インドネシアの財閥、サリム・グループとコールセンター事業を行う合弁会社設立に関して基本合意  
<http://www.trans-cosmos.co.jp/company/news/121126.html>

### ■CBN President/CEO ダニ・スマルソノ氏のコメント

「国内消費と中流階級の収入増加に伴うインドネシアの経済成長とともに、消費者のサービス要求も高まってきております。トランスコスモスのグローバルでのサービス経験によって培われた、高品質なコールセンターサービスを提供することで大きなビジネスチャンスがあると考えております。」

### ■トランスコスモス 代表取締役社長兼 COO 奥田 昌孝のコメント

「東南アジアは世界で最も経済成長が大きい地域で、中でも、世界で4番目に人口の多いインドネシアでは、今後も企業のニーズが益々、伸びていくと予測されていることから、コールセンタービジネスを拡張できる市場だと言えます。CBNとの協業を通して、トランスコスモスの45年以上にわたる、日本、米国、中国、韓国などで培ったITアウトソーシングサービスの経験とノウハウを共有したいと考えております。」

#### ■トランスコスモス・インドネシア President Director 原 浩芳のコメント

「トランスコスモス・インドネシアは、コールセンターサービスだけでなく、企業にとって重要な資産である消費者の声を有効活用したマーケティング戦略立案や業務効率化の支援も行っております。統合化されたコールセンターサービスを提供することで、インドネシアのお客様企業の顧客満足度最大化や業務効率化を支援してまいります。また、将来的には、デジタルマーケティングやECアウトソーシングのサービスを提供していきたいと考えます。」

#### ■2013年6月13日に開催した「トランスコスモス・インドネシア」開所式の様子



写真左から、ピーティーサイバーインドアディタマ President/CEO ダニ・スマルソ、トランスコスモス・インドネシア President Director 原 浩芳、トランスコスモス 取締役副社長 石見浩一、トランスコスモス 代表取締役社長兼 COO 奥田昌孝

※トランスコスモスは、トランスコスモス株式会社の日本及びその他の国における登録商標または商標です。

※その他、記載されている会社名、製品・サービス名は、各社の登録商標または商標です。

#### (トランスコスモス株式会社について)

私たちは1966年の創業以来、優れた「人」と最新の「技術力」を融合し、より付加価値の高いサービスを提供することで、お客様企業の競争力強化に努めて参りました。コールセンターサービスをはじめ、ビジネスプロセスアウトソーシングサービス、デジタルマーケティングサービスなど、それぞれのサービスを単独、または融合させることで、お客様企業にマーケティングの最適化および効率化、EC・通販事業などの売上拡大や、バックオフィスや情報システム運用などの業務効率向上とコスト削減を実現する、総合的なITアウトソーシングサービスを提供しております。さらに、これらのサービスは国内だけでなく、アジアを中心に、グローバルに展開しております。私たちは高品質なアウトソーシングサービスを世界規模で提供する、お客様企業の「Global IT Partner」を目指しています。(URL: <http://www.trans-cosmos.co.jp>)